

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																						
S	FRANKE		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																					
M	330.0516.052 FPJ915VBK/SS/2		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																					
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavaraintoimittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija																					
AEEhood	65,1	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatave	Gada efektīvais patēriņš																					
EEC	B		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Ärlig energiförbrukning	Ärlig energiforbruk	Energiatutvotusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																					
FDEhood	26,8		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtaustydynaaminen hyösyshuude	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikludinaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte																					
FDEC	B		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluiddinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtaustydynaaminen hyösyshuuten luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikludinaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase																					
LEhood	68	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Светоная эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																					
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohuussuokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																					
GFEhood	45,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																					
GFEC	F		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erotusasteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																					
Qmin	320	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebästeluft	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimihastighet	Luftgenomstrømming ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruseel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																					
Qmax	640	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebästeluft	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximi-hastighet	Luftgenomstrømming ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruseel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																					
Qboost	750	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensiver Geschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømming ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstromsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseel	Palestinās gaisa plūsmas ātrums																					
SPEmin	49	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebästeluft	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale Gebästeluft	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid minimihastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektstapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-værgt lyd effektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																					
SPEmax	64	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluft	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale Gebästeluft	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid maximi-hastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektstapp via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-værgt lyd effektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																					
SPEboost	67	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bei intensiver Geschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteit	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar com velocidade intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektstapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-værgt lyd effektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																					
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità di stand-by	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo stand-by	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågladd	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud režiimis	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā																					
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo stand-by	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā																					
PI	1,0		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																					
EEIhood	58,0		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zetkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																					
Qbep	410,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdatst op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmenge ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukihtu parima tõhususe pisteessä	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																					
Pbep	410	Pa	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu ilmapiirne parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																					
Wbep	174,0	W	Wbep	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximält luftflöde	Højest luftgenomstrømming	Suuri ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma																					
WL	2,2	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusand parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā																					
Emiddle	150	lux	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda																					
Lwa	64	dBa	Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over konytøppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustuse tugevuse pildipinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma gaistošanas virsmas uzstādījumā																					
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivität vid maximiinställning	Lydeffektivitet ved højest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma																					
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA			RÁD FOR ENERGIBESPARING																				
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden			1) Het begin des kookprocees de afzuigkap op de laagste snelheid in warmer u met koken moisture en controleren de vochtgehaltesgraad te regelen en kookluchtjes te verwijderen			1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina			1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt																				
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			2) Use boost speed only when it is strictly necessary			2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.			2) Die Geschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.			2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u een bestel noodzakelijk is			2) Usar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario			2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig																				
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary			3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le nécessite.			3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen			3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera			3) Øk kun kjøkkenventilens hastighet ved stor mengde damp																				
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.			4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.			4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.			4) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen			4) Houd het filter de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfiltering efficiëntie te optimaliseren.			4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiores			4) Hold kjøkkenventilens filter rent for en effektiv fjerning av fett og matos.																				
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normes de référence : ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referencenestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referencenestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatīvie dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatīvitātes: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
 Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
 Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FRANKE	Действую техническая информация про прибор, згідно з 65/2014	Gamirno likovitelne informacije pagai 65/2014	Skoda tai-Taghrt tal-Prodotti skont nu 65/2014	A 65/2014 sz. termékláptal kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku podla 65/2014	Informácie na lista výrobku podľa 65/2014	Informații de pe lista produsului conform cu normau 65/2014	Informații de pe lista produsului według 65/2014	Informacije na karice proizvoda prema 65/2014	Informacije na karice proizvoda prema 65/2014	Πληροφορίες επί της λίστας των προϊόντων 65/2014	Ürün listisi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilgişö Tairge de réir Uimh. 65/2014
M	330.0516.052 FPJ915VBK/SS/2	Назва поставянална идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem i-tornitur Id-identifikator tal-modeli	A szállító neve A készülék típusszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Identificarea modelului	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacija modela	Όνομα του προμηθευτή Ευδικασία του μοντέλου	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Назив добављача Ознака модела	Airm an tsoláthair Aitheantas an mhóidil
AEChood	65,1 kWh/a	Щорчне словианне енергоефективности	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves átlagosenergiaigysztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονηση ενεργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња консумација електричне енергије	Aitní Fuinnimh in aghaidh na Bílana
EEC	B	Клас енергоефективности	Enerġijas efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efficienza enerġetika	Energiatahatkategorysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	26,8	Годишња енергетична ефективност	Skydo dinaminis energijos suvartojimas	L-efficienza enerġetika	Áramlásdinamika hatékonyagsági	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Efficientia fluidodinamica	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Fluidodinamička učinkovitost	Ρευστοδυναμική απόδοση	Svi Dinamik Etiklini	Ефикасност на динамична при	Ефикасност динамиче флуида	Eifeachtúlachta Dinimice Fuinnimh
FDEhood	26,8	Клас гидродинамично ефективности	Skydo dinaminis energijos suvartojimas	L-efficienza enerġetika	Áramlásdinamika hatékonyagsági	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență hidrodynamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti hidrodinamičke	Razred učinkovitosti hidrodinamičke	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín
FDEC	B	Ефективност осветления	Apšvietimo efektyvumas	L-efficienza tat-Tidwli	Világítási hatékonyagsági	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Efficiența luminosă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Učinkovitost rasvete	Φωτεινή απόδοση	Aydınlıkta Verimliliği	Ефикасност на осветяване	Ефикасност осветљености	Eifeachtúlachta Solais
LEhood	68	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Efficienza tat-Tidwli	Világítási hatékonyagsági	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminosă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred svetline osvetljenosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlıkta Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљености	Aicme Eifeachtúlachta Solais
GFDEhood	A	Ефективност филтрирају при издиганости	Riebiuval filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zaísztűrése hatékonyagsági	Účinnost protitukové filtrace	Účinnosť filtrácie tukov	Efficientia de filtrare anti-grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефикасност на филтрирање на мазнини	Ефикасност филтрирање мазти	Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
GFEC	45,1	Клас ефективности филтрирају при издиганости	Riebiuval filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zaísztűrése hatékonyagsági	Účinnost protitukové filtrace	Účinnosť filtrácie tukov	Efficientia de filtrare anti-grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтрирање на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
Qmin	320	Поток повітря при мінімалній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hızda hava akışı	Взадушен потток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aersheabhadh Iosta le ghráistáid
Qmax	640	Поток повітря при максималній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximūm hızda hava akışı	Взадушен потток при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersheabhadh Uasta le ghráistáid
Qmax	640	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Intenziv użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogūn hızda hava akışı	Взадушен потток при змешанној скорості	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersheabhadh ag an diancsoir / an soisr
Qboost	75	Ришень акустичного шуму в потірі за шкалою А при мин. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għall-firienkwa A fil-volocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisiia zvučné snage A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisiia zvučnu przi predkości minimalnej	Emisiia zvučne snage A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisiia zvučne snage A ponderată la aer cu viteză minimă	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadağı ses Gücü Emisyonu	А-претегнена звукова мошност при измьрњане в атмосфера при минимална скорост	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas íosta deas
SPEmax	49	Ришень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għall-firienkwa A fil-volocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximálnej rýchlosti	Emisiia zvučné snage A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisiia zvučnu przi predkości maximalnej	Emisiia zvučne snage A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisiia zvučne snage A ponderată la aer cu viteză maximă	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximūm hızda havadağı ses Gücü Emisyonu	А-претегнена звукова мошност при измьрњане в атмосфера при максимална скорост	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta deas
SPEmax	64	Ришень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għall-firienkwa A fil-volocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximálnej rýchlosti	Emisiia zvučné snage A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisiia zvučnu przi predkości maximalnej	Emisiia zvučne snage A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisiia zvučne snage A ponderată la aer cu viteză maximă	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogūn hızda havadağı ses Gücü Emisyonu	А-претегнена звукова мошност при измьрњане в атмосфера при максимална скорост	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianlas no an luas treisithe
SPEboost	67	Ришень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għall-firienkwa A fil-volocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximálnej rýchlosti	Emisiia zvučné snage A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisiia zvučnu przi predkości maximalnej	Emisiia zvučne snage A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisiia zvučne snage A ponderată la aer cu viteză maximă	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogūn hızda havadağı ses Gücü Emisyonu	А-претегнена звукова мошност при измьрњане в атмосфера при максимална скорост	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianlas no an luas treisithe
PO	0,49	Енергоспоживаня в режимі вимірювання	Enerġijas suvartojimas prietaisui esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti	Áramfogyasztás elő (ki) üzemoában	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu off	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ηλεκτρικού στην λειτουργία off	Kapali modağı Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idi mhod mchta
Ps	PI	Енергоспоживаня в режимі очування	Enerġijas suvartojimas prietaisui dirbant pagal režimą	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennja	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemoában	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ηλεκτρικού στην λειτουργία αναμονής	Bekleme modundağı güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idi mhod fhuasachas
F	1,0	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagai 66/2014	Informazzjoni addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szert	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	EmiYanlari 66/2014'e göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bheirde de réir Uimh. 66/2014
EElhood	58,0	Коэффициент избытка шума	Lakio padidėjimo faktoriai	Fattur tal-izda fil-hin	Iőnövelési együttható	Koefficient nárstu v čase	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a casei	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artışı faktörü	Коэффициент на нарастване времето	Фактор временског нарастања	Factóir méadaithe ama
Pbep	410	Индекс енергоефективности	Enerġijas efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Efficienza Enerġetika	Energiatahatkategorysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Innéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qmax	750,0	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-rata tal-fluss tal-arja mġieja fil-punt tal-efficienza massima	A legobb hatékonyagsági mellett mért leghozam	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοσορή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени приток ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersraefá tohmaste ag an pointe eifeachtúla is fearr
Wbep	174,0	Вимірює тиск повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressjoni tal-arja mġieja fil-punt tal-efficienza massima	A legobb hatékonyagsági mellett mért legnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοσορή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı oranı	Измерено въздушно напјане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersraefá tohmaste ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL	2,2	Вимірює тиск повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressjoni tal-arja mġieja fil-punt tal-efficienza massima	A legobb hatékonyagsági mellett mért legnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοσορή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı oranı	Измерено въздушно напјане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersraefá tohmaste ag an pointe eifeachtúla is fearr
Emiddle	150	макс. потк повітря	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálnyi prtok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	maximalni protok zraka	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимална проток ваздуха	Aersheabhadh uasta
Wbep	64	Вимірює споживаня електроенергії в потірі за шкалою КДК	Išmatuota elektros galios esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerġija elettrika mġieja fil-punt tal-efficienza massima	A legobb hatékonyagsági mellett mért elektromos befektetés	Elektrické napájení měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon měrený v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Elektrikno napajanje izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektrikno napajanje, izmjeren po mjestu najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρικό τροφοδοτικό μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü oranı	Измерена електрическа мошност в точката на най-висока ефективност	Мерена узлазна ефикасности снага у тачни највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictir tohmaste ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL		Номинална потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tat-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Pute nominala a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava rasvete	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemin nominal gücü	Номинална мощност на осветителната система	Номинална снага система осветљености	Cumhacht annmhlí an chórais solaithe
Emiddle		Средній рієнь освітлення на поверхні плити	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimas i apšvietimo sistemos	Il-lumazzjoni medja tas-sistema tat-tidwli fu l-wieċ għall-isjir	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vlné plochy	Průmerné osvetlenie systému osvetlenia na vlnnej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plăci	Średnie oświetlenie systemu oświetlenia na powierzchni gotowania	Prosječno osvjetljenje sustava rasvete na površini za kuhanje	Prosječno osvjetljenje sustava rasvete na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίας	Pisjame alanda aydınlatma sisteminin ortalam aydınlığı	Средно осветяване на осветителната система по повърхността за готвене	Средна осветљеност на осветителна система по површина за готвене	Meánsoilsiú an chórais solaithe ar an dromchla coicreácha
Lwa		Риєнь акустичног шуму при найблжжому значєнн	Garsio slėgio lygis esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għall-firienkwa A fil-volocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu měřená v maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu měrená v maximálnej rýchlosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustaleniu maksymalnym	Porazna zvučne snage na maksimalnoj postavci	Ravnen hrupa pri največji nastavitvi	Τάξις ηχητικής ισχύος στην επιφάνεια εστίας	Etilmiş ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мошност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при највишој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
POBARI SHO ENERĢIOZBEREĢEN		ENERGJOS TAUPYMO PATARIMAI (EMERITAI) 1) Ka jurgintie viršydės, įjunkite trauktuvą minimaliu greičiu, kad būtų pašalinamas kvapas ir būtų išvengta pavojų tra paartiesiems. 2) Išvirkintiems patiekalams įjunkite šilumos šaltinį, kad būtų išvengta pavojų tra paartiesiems. 3) Užbaigus virinimą, išjunkite šilumos šaltinį, kad būtų išvengta pavojų tra paartiesiems. 4) Patvirtintu būdu išjunkite šilumos šaltinį, kad būtų išvengta pavojų tra paartiesiems. 5) Patvirtintu būdu išjunkite šilumos šaltinį, kad būtų išvengta pavojų tra paartiesiems.	SUGĖRIMTINI GABULYJŲ KOREKTŲ ŠALINIAI 1) Jei virinimo metu, įjunkite trauktuvą minimaliu greičiu, kad būtų pašalinamas kvapas ir būtų išvengta pavojų tra paartiesiems. 2) Išvirkintiems patiekalams įjunkite šilumos šaltinį, kad būtų išvengta pavojų tra paartiesiems. 3) Užbaigus virinimą, išjunkite šilumos šaltinį, kad būtų išvengta pavojų tra paartiesiems. 4) Patvirtintu būdu išjunkite šilumos šaltinį, kad būtų išvengta pavojų tra paartiesiems. 5) Patvirtintu būdu išjunkite šilumos šaltinį, kad būtų išvengta pavojų tra paartiesiems.	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK 1) A főzés megkezdésekor, kapcsolja be a párolósítót a levegőszellőztetés érdekében. 2) Az intenzív sóségekkel kapcsolatos párhuzamosan a párolósítót bekapcsolja a levegőszellőztetés érdekében. 3) A párolósítót a sebességig bekapcsolja, majd a főzés befejezése után kikapcsolja. 4) A főzés befejezése után kikapcsolja a párolósítót, hogy elkerülje a hővesztést. 5) A főzés befejezése után kikapcsolja a párolósítót, hogy elkerülje a hővesztést.	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU: 1) Při začátku vaření, spusťte digestor při minimální rychlosti. 2) Při vaření s vysokou intenzitou, spusťte digestor při maximální rychlosti. 3) Po ukončení vaření, vypněte digestor. 4) Po ukončení vaření, vypněte digestor. 5) Po ukončení vaření, vypněte digestor.	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE 1) Keď začnete variť, spustíte digestor na minimálnu rýchlosť. 2) Keď začnete variť s vysokou intenzitou, spustíte digestor na maximálnu rýchlosť. 3) Po ukončení varenia, vypnite digestor. 4) Po ukončení varenia, vypnite digestor. 5) Po ukončení varenia, vypnite digestor.	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE 1) Keď začnete variť, spustíte digestor na minimálnu rýchlosť. 2) Keď začnete variť s vysokou intenzitou, spustíte digestor na maximálnu rýchlosť. 3) Po ukončení varenia, vypnite digestor. 4) Po ukončení varenia, vypnite digestor. 5) Po ukončení varenia, vypnite digestor.	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE 1) Când începeți să gătiți, porniți hoala la viteză minimă pentru a elimina mirosul și a preveni arsurile. 2) Când începeți să gătiți cu intensitate, porniți hoala la viteză maximă pentru a elimina mirosul și a preveni arsurile. 3) După ce ați terminat gătitul, opriți hoala pentru a evita pierderea energiei. 4) După ce ați terminat gătitul, opriți hoala pentru a evita pierderea energiei. 5) După ce ați terminat gătitul, opriți hoala pentru a evita pierderea energiei.	ZALECENIA DLA ENERGETYCZNEJ OŚCZĘDNOŚCI 1) Po rozpoczęciu gotowania, uruchom kocioł na najmniejszą prędkość, aby usunąć zapach i zapobiec oparzeniom. 2) Po rozpoczęciu gotowania z większą intensywnością, uruchom kocioł na maksymalną prędkość, aby usunąć zapach i zapobiec oparzeniom. 3) Po zakończeniu gotowania, wyłącz kocioł, aby uniknąć strat energii. 4) Po zakończeniu gotowania, wyłącz kocioł, aby uniknąć strat energii. 5) Po zakończeniu gotowania, wyłącz kocioł, aby uniknąć strat energii.	SAVJETI ZA ENERGETSKU UŠEDU 1) Kod početka kuhanja, uključite paru na minimalnu brzinu da biste uklonili miris i spriječili oparke. 2) Kod početka kuhanja s većom intenzivnošću, uključite paru na maksimalnu brzinu da biste uklonili miris i spriječili oparke. 3) Nakon završetka kuhanja, isključite paru da biste spriječili gubitak energije. 4) Nakon završetka kuhanja, isključite paru da biste spriječili gubitak energije. 5) Nakon završetka kuhanja, isključite paru da biste spriječili gubitak energije.	PRIPOKLJUČITE ZA VZRAČEVANJE ZE ENERGIJE 1) Otov začpete s kuhanja, vključite paro na minimalno hitrost, da bi se odstranil vonjava in preprečili opekline. 2) Otov začpete s kuhanja s večjo intenzivno hitrostjo, vključite paro na maksimalno hitrost, da bi se odstranil vonjava in preprečili opekline. 3) Po koncu kuhanja, izključite paro, da bi se preprečilo izguba energije. 4) Po koncu kuhanja, izključite paro, da bi se preprečilo izguba energije. 5) Po koncu kuhanja, izključite paro, da bi se preprečilo izguba energije.	ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΑ ΣΥΜΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ 1) Όταν αρχίσετε το μαγειρεύει, ανάψτε τον απορροφητή στην ελάχιστη ταχύτητα για να αφαιρέσετε τον ατμό και να αποφύγετε τα εγκαύματα. 2) Όταν αρχίσετε το μαγειρεύει με υψηλή ταχύτητα, ανάψτε τον απορροφητή στην μέγιστη ταχύτητα για να αφαιρέσετε τον ατμό και να αποφύγετε τα εγκαύματα. 3) Μετά το τέλος του μαγειρεύει, απενεργοποιήστε τον απορροφητή για να αποφύγετε την απώλεια ενέργειας. 4) Μετά το τέλος του μαγειρεύει, απενεργοποιήστε τον απορροφητή για να αποφύγετε την απώλεια ενέργειας. 5) Μετά το τέλος του μαγειρεύει, απενεργοποιήστε τον απορροφητή για να αποφύγετε την απώλεια ενέργειας.	ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΑ ΣΥΜΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ 1) Όταν αρχίσετε το μαγειρεύει, ανάψτε τον απορροφητή στην ελάχιστη ταχύτητα για να αφαιρέσετε τον ατμό και να αποφύγετε τα εγκαύματα. 2) Όταν αρχίσετε το μαγειρεύει με υψηλή ταχύτητα, ανάψτε τον απορροφητή στην μέγιστη ταχύτητα για να αφαιρέσετε τον ατμό και να αποφύγετε τα εγκαύματα. 3) Μετά το τέλος του μαγειρεύει, απενεργοποιήστε τον απορροφητή για να αποφύγετε την απώλεια ενέργειας. 4) Μετά το τέλος του μαγειρεύει, απενεργοποιήστε τον απορροφητή για να αποφύγετε την απώλεια ενέργειας. 5) Μετά το τέλος του μαγειρεύει, απενεργοποιήστε τον απορροφητή για να αποφύγετε την απώλεια ενέργειας.	СЪВЪТИ ЗА ШЕДЪВЪ ЕНЕРГИЈЕ 1) Когао започнете да гувате, укључите аспиратор у минималну брзину да бисте регулирали влажност и уклонили парове. 2) Когао започнете да гувате са високом брзином, укључите аспиратор у максималну брзину да бисте регулирали влажност и уклонили парове. 3) Након завршетка кувања, искључите аспиратор да бисте спрјечили губитак енергије. 4) Након завршетка кувања, искључите аспиратор да бисте спрјечили губитак енергије. 5) Након завршетка кувања, искључите аспиратор да бисте спрјечили губитак енергије.	СЪВЪТИ ЗА ШЕДЪВЪ ЕНЕРГИЈЕ 1) Когао започнете да гувате, укључите аспиратор у минималну брзину да бисте регулирали влажност и уклонили парове. 2) Когао започнете да гувате са високом брзином, укључите аспиратор у максималну брзину да бисте регулирали влажност и уклонили парове. 3) Након завршетка кувања, искључите аспиратор да бисте спрјечили губитак енергије. 4) Након завршетка кувања, искључите аспиратор да бисте спрјечили губитак енергије. 5) Након завршетка кувања, искључите аспиратор да бисте спрјечили губитак енергије.	MOLTAI LE HAGAHDH USAID SHEART D'PHONN KONSULAN AN AGCOMSHAO. A. LAGHDU. 1) Cas Cas ar an cothal ar an luas íosta nual a thosoid tú ag coicéarais ag an luas íosta nual a